



bonament N^o 33.

Ner porządkowy 54.

TEATR POLSKI W KRAKOWIE.

W Sobotę dnia 4^{go} Grudnia 1869 r.

Drugi gościnny występ

p. Józefa Rychtera

b. Artysty dramatycznego Teatrów Warszawskich.

KUPIIEC WENECKI

Dramat w 5 aktach przez Williama Shakespeara.

Przekład u Orgelbranda. Warszawa 1858 r. Ułożył dla Sceny Krakowskiej p. J. Szujski.

OSOBY:

Doża Weneeyi	— — — —	Pan Dobrzański.	Tubal, żyd jego przyjaciel	— — — —	Pan Konarski.
Książę Marocco	} zalotnicy Portii	Pan Siedlecki.	Lancelot Gobbo, trebnis w służbie Shyloka	— — — —	Pan Eker
Książę Aragonii		Pan Janowski.	Stary Gobbo, ojciec Lancelota	— — — —	Pan Ładnowski ojc.
Antonio, kupiec Wenecki	— — — —	Pan Wolski.	Saleryo, postaniec z Weneeyi	— — — —	Pan Bogucki.
Bassanio, jego przyjaciel	— — — —	Pan Wolański.	Leonardo, w służbie Bassana	— — — —	Pan Pihor.
Grazian	— — — —	Pan Fiszer.	Baltazar	} paziowie Portii	Panna Wyszowska.
Salanio	} przyjaciele Bassania	Pan Zródelski.	Stefano		— — — —
Salarino		— — — —	Pan Mędrzycki.	Portia, bogata dziedziczka	— — — —
Lorenzo, kochanek Jessiki	— — — —	Pan Ładnowski syn.	Nerissa, jej powiernica	— — — —	Panna Kwiecińska.
Shylok, żyd	— — — —	Pan Rychter.	Jessica, córka Shyloka	— — — —	Panna Bauman

Senatorowie Weneeyi — Urzędnicy — Ceklaz — Muzykanci — Dworzanie — Murzyni — Służba.

Cena miejsc zwyczajna. — Początek o godzinie 7.



717. porządku 31

Program 7. 32.

TEATR POLSKI W KRAKOWIE



W Sobotę dnia 4^{go} Grudnia 1889 r.

Przedstawienie wyjątkowe

p. Józefa Rybickiego

W dwóch aktach

KUPLEC

WERNIEKI

Przedstawienie wyjątkowe

Przedstawienie wyjątkowe

OSOBY:

Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki
Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki
Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki
Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki
Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki
Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki
Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki
Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki
Jan Rybicki	Jan Rybicki	Jan Rybicki

Gene miejsce zwyczajne. — Początek o godzinie 7.

h29 854